



**LUND**  
UNIVERSITY

English Studies

## **Delkurs: Ordkunskap**

**Tentamen för kurs ENGA01**

**1 juni 2012**

**Namn:** \_\_\_\_\_ **Personnummer:** \_\_\_\_\_

**Kurs:** \_\_\_\_\_

### **Institutionens anteckningar:**

**Din poäng:** **Provdel 1** \_\_\_\_\_

+

Poäng fr. litteraturkurs (quiz) \_\_\_\_\_

+

**Provdel 2** \_\_\_\_\_

**Totalpoäng** \_\_\_\_\_

**Betyg:** \_\_\_\_\_

### **Ifylles av skrivvakten:**

JA NEJ

Legitimation

Vaktens signatur:

**Tentamen innehåller provdel 1 samt 2. Skriv alla dina svar på detta provformulär.**

**Läs alla instruktioner noga.**

**Hjälpmedel: kladdpapper**

**LYCKA TILL!**

# PROVDEL 1

På de kommande fem sidorna skall du översätta det understruken ordet i varje mening genom att välja ett svarsalternativ från de tre kolumnerna i den svenska ordlistan på sidan 12 (denna kan avlägsnas från tentamenshäftet om så önskas). Observera att du bara får använda alternativ från denna ordlista – inga andra förslag ger poäng.

Det finns bara ett korrekt alternativ till varje mening, och ett svarsalternativ från listan kan bara användas högst en gång. Det korrekta svarsalternativet är alltid ett ord/ordpar eller en fras vars betydelse passar i sammanhanget. Notera att det är ordformen under själva meningen, på den streckade linjen, som ska översättas.

Notera också att svarsalternativen på varje rad i de tre kolumnerna ibland består av två ord. Det är då tänkt att båda orden skall ges som svar. Se exempel nedan.

## Exempel

61 How then could he have begotten a son like Nwoye, degenerate and effeminate.

effeminate.....feminin, veklig 

feminin, veklig

### Provdell 1 - Välj mellan följande alternativ (Test part 1 - choose from the following list of items)

anmodan	hydda	slentniamässig
avund	håpenhet, förvining	smygga på
avverka, falla	i tabellformat	småväxt
begravningsentreprenör	ivrig	sorgflor, sorgband
bekräftande	jet-, kolsvart	sportig typ
blåstråd	jod	spyffärdig
boll	jämra sig	spådom, trolldom
braskamin	jämhalig	spådbarn
bredaxlad	jättesnabb	steppa
brinna, glöda	kalvkött	stöd, slag
brorson	klagande	stümma, rand
bråte	knarrande	strosa, släntra
brädd, kant	lagenkrans	strålände
bränna, skälla	laserstråle	svåger
bytänkande	liktydig med	svåva
bög, homosexuell	ljusblå	sändebud
dansant	lura, narra	ta betalt, debitera
darrande, ryckig	maskrosor	tillökning, nyförvärv
datorkung	med hårt grepp	timavlönad
detektiv, polis	metafor, bildspråk	timmar, mur med timmar
dikt, poem	minnas, komma ihåg	tomrum
domare	mittgång, gång	traditionsbunden
dyr	murgröna	trätoffla, träsko
envis, ihärdig	måla, teckna	turkos
fantom, vålnad	mås, trut	tystnad, stillhet
feminin, veklig	okänd, främmande	tåvåk, trampdyna
flina	ombodad, vamm och skün	tät, tjock

- 1 In bed Soraya is not effusive.  
effusive.....
- 2 To some degree, he believes, this affection is reciprocated.  
reciprocate.....
- 3 Yet at the level of temperament her affinity with him can surely not be feigned.  
feign.....
- 4 In the kitchen of the flat in Green point there are a kettle, plastic cups, a jar of instant coffee, a bowl with sachets of sugar.  
kettle.....
- 5 She is dawdling; he soon catches up with her.  
dawdle.....
- 6 She ponders, wrinkling here nose.  
ponder.....
- 7 The lawyer shrugs. "Whatever."  
shrug.....
- 8 In the old days, cattle and maize. Today, dogs and daffodils.  
daffodil.....
- 9 In the inner room, which smells pungently of urine, Bev Shaw is working at a low steel-topped table.  
pungent.....
- 10 A statement? A question? Does she believe he is just a scapegoat?  
scapegoat.....
- 11 There is one old woman over whom a particular fuss is made: wearing his blue suit and garish pink shirt, Petrus comes all the way down the path to welcome her.  
garish.....
- 12 On campus it is Rape Awareness Week. Women Against Rape, WAR, announces a twenty-four-hour vigil in solidarity with "recent victims".  
vigil.....

- 13 Though she looked like the other girl, her chin was not so pointed...  
chin.....
- 14 ...though he refused to concede that he was at all responsible for encouraging me.  
concede.....
- 15 Out you go,' I said. And he did, without a murmur.  
without a murmur.....
- 16 I was of course as civil as I could be, but it was clear that Kitty Coleman was bored with me.  
civil.....
- 17 He looked abashed, as if surprised that he had voiced his opinion.  
abashed.....
- 18 My wife is always saying things she shouldn't,' he said apologetically to Albert Waterhouse, who chuckled uneasily.  
chuckle.....
- 19 Luckily the missus never saw - not that she'd notice anyway.  
missus.....
- 20 He had a wheelbarrow and she followed him into the cemetery,' Ivy May insisted.  
cemetery.....
- 21 It was almost as suffocating as my fear of being buried alive.  
suffocating.....
- 22 I was mortified, but it blew over more quickly than I had expected.  
mortified.....
- 23 Such behaviour is irreversible, and she is not fit to work in this house.  
irreversible.....
- 24 But she seemed genuine enough, as if she'd forgot all about the blackmail.  
blackmail.....

- 25 It was deeper and more intimate than the fear of evil and capricious gods and of magic, the fear of the forest, and the forces of nature...  
capricious.....
- 26 'When the moon is shining the cripple becomes hungry for a walk.'  
cripple.....
- 27 He was a very strong man and rarely felt fatigue.  
fatigue.....
- 28 Some years the harmattan was very severe and a dense haze hung on the atmosphere.  
haze.....
- 29 To crown it all he had taken two titles and had shown incredible prowess in the two inter-tribal wars.  
prowess.....
- 30 Where are her children? Did she take them?' he asked with unusual coolness and restraint.  
restraint.....
- 31 He searched his bag again and brought out a small, flat, ivory spoon, with which he carried the brown snuff to his nostrils.  
ivory.....
- 32 Her husband's wife took this as malevolence, as husbands' wives were wont to.  
malevolence.....
- 33 Okonkwo saw clearly the high esteem in which he would be held, ...  
esteem.....
- 34 There is something ominous behind the silence.  
ominous.....
- 35 The eerie voices of countless spirits, the bells that clattered behind some of them...  
eerie.....
- 36 The village was astir in a silent, suppressed way.  
astir.....

- 37 I needed nothing more than this to feel the full force of Mrs Grose's comparison, and, catching my pupil in my arms, covered her with kisses in which there was a sob of atonement.  
atonement.....
- 38 I took this as a direct disproof of his having really been chastised.  
chastised.....
- 39 ...waking her not to dissipate his dread and soothe him to sleep again...  
dissipate.....
- 40 It appeared that the narrative he had promised to read to us really required for a proper intelligence a few words of prologue.  
narrative.....
- 41 It was to me in particular that he appeared to propound this.  
propound.....
- 42 Her thus turning her back on me was fortunately not, for my just preoccupations, a snub that could check the growth of our mutual esteem.  
snub.....
- 43 The next thing she did, however, was to stoop straight down and pluck ... a big, ugly spray of withered fern.  
fern.....
- 44 I made the best of it, but I felt wan.  
wan.....
- 45 When he at last turned round to meet me it was almost as if this genius had succumbed.  
succumb.....
- 46 'No, not "only!" To leave me, in addition, with my remedy.'  
remedy.....
- 47 Now I was, I said to myself, face to face with the elements, and for much of the rest of the day, while I fought my weakness, I could consider that I had been supremely rash.  
rash.....
- 48 ...but I could so little face the ugliness and the pain of it that I simply procrastinated and lived from hand to mouth.  
procrastinate.....

- 49 They were quiet, awed by what they were taking on.  
awe.....
- 50 And so they arrived together at last, smiling - but perhaps a trifle anxiously...  
a trifle.....
- 51 And Harriet and David exulted that they, their obstinacy, what everyone had criticized and laughed at, had succeeded in this miracle.  
exult.....
- 52 David had been standing just where he was for an hour drinking judiciously.  
judiciously.....
- 53 David had had one long and difficult affair with a girl he was reluctantly in love with.  
reluctantly.....
- 54 There is something progenitive about this room, I swear it,' said David, laughing.  
progenitive.....
- 55 He crouched at the french doors, waiting for John to arrive...  
crouch.....
- 56 He wore brown dungarees and a brown shirt, both in strong material.  
dungarees.....
- 57 He stood for a moment, eyes closed, recovering from the ordeal, and then lit a cigarette.  
ordeal.....
- 58 Would you be prepared to give me a prescription for a really strong sedative?  
sedative.....
- 59 Ben, naked except for the strait-jacket, and blue with cold, was heaving and struggling and bellowing.  
strait-jacket.....
- 60 Jane was born in 1970, when Helen was two. Much too fast, scolded Dorothy, what was the hurry?  
scold.....

## PROVDEL 2

### INSTRUKTION:

Denna provdel innehåller 30 (1-30) frågor. Varje fråga består av en meningskontext med en lucka där du skall fylla i ett ord. Ordet skall passa i sammanhanget och vara rätt stavat. Första bokstaven i ordet är alltid given som en ledtråd, och ibland är flera bokstäver givna.

Provdelen testar kunskap om kollokationer och idiom, d.v.s. kunskapen om kombinationer av ord som frekvent förekommer tillsammans som lexikala fraser i det engelska språket. Detta innebär att ett avgett svar inte alltid ger poäng även om ordet är ett rättstavat engelskt ord, då det är kunskapen om specifika och vedertagna fraser som testas.

### INSTRUCTION:


This test part consists of 30 (1-30) items. Each item consists of a gapped sentence. Your task is to fill in the word missing. The word must fit the context and be correctly spelled. The first letter of the targeted word is always given as a prompt and sometimes several letters are given.

The test part targets collocation and idiom knowledge, i.e. the knowledge of frequently recurring word combinations – lexical phrases – in the English language. This means that an answer may not be awarded points despite being a correctly spelled English word, since it is the knowledge of specific and conventionalized phrases that is targeted.

### Exempel / Example:

Complete the targeted, missing word in the sentences below by inserting the proper word form. Write legibly using block letters.

Alexander wanted to p a y  a visit to his grandmother.

Shampoos for both dry hair and g r e a s y  hair can be bought in the store.



**Complete the targeted, missing word in the sentences below by inserting the proper word form. Use block letters.**

1	A: My boss, Loreen, said she would “show me the r_____” tomorrow; what does that mean? B: Oh, it means she will show you how to do things in your new job.	
2	A: Your youngest sister is really close to your parents. B: I know, maybe a bit too close. She is at their b_____ and call.	
3	That new project manager cannot make any decisions—he is just sitting on the fe_____. He’s hopeless. What is he waiting for?	
4	The medical company asked some of its employees whether they were prepared to be gu_____ pigs for the blind trials of their new pain killer.	
5	Peter heard it on the gra_____ that his closest colleague was leaving the company, and this was confirmed to be true later by his boss.	
6	A: Cathy hasn’t thought of her boyfriend since he went abroad. B: Well, you know what they say: out of sight, out of m_____.	
7	A: Which one is your favourite proverb? B: It’s the last s_____ that breaks the camel’s back.	
8	A: You don’t go to the cinemas very often, do you? B: No, you’re right. It happens once in a b_____ moon.	
9	My sister called me yesterday to say that our old aunt had sadly given up the g_____. She was eighty-four.	
10	My brother was th_____ to bits when they told him he had qualified for the 2012 olympics in London.	

11	The judge of the drugs case is known for giving ha_____ sentences	
12	As the man in front of me was showering me with abusive language, I felt a su_____ of anger.	
13	A: Are you feeling better now? B: Yes. My doctor prescribed me some tablets and they alle_____ the pain.	
14	There has been a ra_____ decline in the number of wolves in the northern part of Sweden; there are much fewer than before.	
15	After secondary school, about thirty per cent of the population go on to ter_____ education. However, the government's goal is fifty per cent.	
16	The municipality needed someone to take care of the public transport for the coming three years, and several companies submitted a te_____. They were all eager to get that contract.	
17	Outside the city centre of Triope there are several sha_____ towns; you know, very poor houses made of discarded materials.	
18	Some of my fellow students say that it is enough to just sk_____ through the book without reading it carefully, but I definitely do not think so.	
19	Helena was determined to get her law degree before the summer, by hook or by c_____.	
20	I love that new record where lots of modern artists are p_____ tribute to Bob Dylan. Their new take on those old songs is fabulous.	

21	A: Does Hugh like his new job? B: Yeah, it is basically ok he says, but so far he only gets to do run-of-the-m_____ tasks.	
22	A: What's the phrase again for something unimportant that takes attention away from the main subject? B: I believe it's "a red h_____".	
23	Joan was really telling me a deliberate lie yesterday. She was lying through her te_____.	
24	When Anthony showed up at his friend's place, he was immediately confronted by him. The friend said that he "had a b_____ to pick" with Anthony.	
25	A: What do I need to bring for the hike up the mountain tomorrow? B: I'd say, as a rule of t_____, bring rain gear, a compass, and some food and water.	
26	The accident literally happened in a b_____ of an eye; it all went so quickly.	
27	A: I really like that new friend of yours. B: Oh, yeah, Sarah; she is nice. She is friendly and very down-to-e_____.	
28	Thousands of people seek political as_____ in other countries every year. They flee from violence, famine and persecution.	
29	It's still unclear whether there is a connection between mobile phone use and users' brain damage, but so far, no irr_____ proof has been offered.	
30	In one of the courses I'm taking, there is no final exam. Instead, we are tested through con_____ assessment.	

**Provdel 1 - Välj mellan följande alternativ (Test part 1 – choose from the following list of items)**

adlad	förmedla	pilträäd
agad	förmyndare	prålig, gråll
aktning	förskoleålder	påsklilja
arbetsbod, redskapsbod	förståndigt	regnställ
avbetalning	förödmjukad, sårad	relativt
avkalkning	generad	rycka på axlarna
avsnäsning	generositet	saknad person
barnpsykolog	getabock	skarp, från
benskörhet	gottgörelse	skingra, jaga bort
berättelse	gravsten	skjuta upp saker och ting
beskäftig	grubbla, fundera	skåpbil
besvara, gengälda	hacka	skälla
biffko	haka	skönlitteratur
bikta sig	hitta på, låtsas	skörbjugg
blinka	huka sig	skördefest
blunda	hövding	skötebarn
bolagisera	hövlig	smutsig, slafsig
boskap	i rörelse	småskratte
botemedel, utväg	incest, blodskam	snickarbyxor
boxare, pugilist	invalid	spruta
brådmogen	jordskred	stirrig
bränna sig, skälla sig	juridisk	stämpling
cement	järnspik	svårt prov, prövning
charm	kanna, vattenkokare	syndabock
civilanställd	kind	söla, såsa
deprimerad	kisa med ögonen	sörja
dis	kolonialmakt	tappa luften
duka under, ge efter	kravla, kråla	tapperhet
dynga, lera	krokus	teckna, rita
dödssjuk	kunglighet	trampdyna
elakhet, illvilja	kuslig, hemsk	trycksvärta
elfenben	kvinnosakskvinna	tryffel
en smula, en aning	kvävande	trötthet
fattningsförmåga	kyrkogård	tulpan
feighet	lufttät	tvångströja
flodmynning	lugnande medel	utan att knysta
forskare, vetenskapsman	maskros	utpressning
fortplantningsduglig	matt, lam	vaka
fotogen	medge, erkänna	vilorum
framfusig	motvilligt	vördnad, fruktan
frun	nonchalans	yrsel
fröjdas, triumfera	nyckfull	återbesök
följeslagare	ofruktsam, steril	återhållsamhet, behärskning
fönsterlucka	olycksbådande	ögonvrå
förening, sammanslutning	ombonad	ömtålig, känslig
föreslå	ormbunke	överkropp
förhastad	oåterkallelig, ej omvändbar	översvallande